

Статья 10

Правило против уклонения от уплаты налогов постоянными представительствами, расположенными в третьих юрисдикциях

1. Если:

а) предприятие Договаривающейся Юрисдикции Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, получает доход в другой Договаривающейся Юрисдикции и первая упомянутая Договаривающаяся Юрисдикция рассматривает такой доход как относящийся к постоянному представительству предприятия, расположенного в третьей юрисдикции; и

б) прибыль, относящаяся к такому постоянному представительству, освобождается от налога в первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции, льготы, предусмотренные Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, не применяются к какому-либо виду дохода, по которому налог в третьей юрисдикции составляет менее 60 процентов от налога, который был бы взыскан в первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции с этого вида дохода, если бы такое постоянное представительство было расположено в первой упомянутой Договаривающейся Юрисдикции. В таком случае любой доход, в отношении которого применяются положения данного пункта, остается подлежащим налогообложению в соответствии с национальным законодательством другой Договаривающейся Юрисдикции, несмотря на любые другие положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция.

2. Пункт 1 не применяется, если доход, полученный в другой Договаривающейся Юрисдикции, указанный в пункте 1, получен в связи с или связан с активной предпринимательской деятельностью, осуществляемой через постоянное представительство (отличной от деятельности по осуществлению, управлению или простому владению инвестициями на собственном счете организации, за исключением тех случаев, когда к такой деятельности относятся банковские услуги, страхование или управление ценными бумагами, осуществляемые банком, страховой организацией или зарегистрированным дилером ценных бумаг, соответственно).

3. Если в получении льгот, предусмотренных Налоговым соглашением, на которое распространяется настоящая Конвенция, отказано в соответствии с пунктом 1 в отношении вида дохода, полученного резидентом одной Договаривающейся Юрисдикции, компетентный орган другой Договаривающейся Юрисдикции тем не менее может предоставить такие льготы в отношении такого вида дохода, если в соответствии с запросом такого резидента компетентный орган определяет, что предоставление таких льгот обосновано ввиду причин, по которым такой резидент не соответствует требованиям пункта 1 и 2. Компетентный орган Договаривающейся Юрисдикции, которому был направлен запрос резидентом другой Договаривающейся Юрисдикции в соответствии с предыдущим предложением, будет консультироваться с компетентным органом этой другой Договаривающейся Юрисдикции, прежде чем предоставить льготу или отклонить запрос.

4. Пункты с 1 по 3 применяются вместо или при отсутствии в Налоговом соглашении, на которое распространяется настоящая Конвенция, положений, которые отказывают в предоставлении или ограничивают льготы, которые в противном случае были бы предоставлены предприятию одной Договаривающейся Юрисдикции, которое получает доход в другой Договаривающейся Юрисдикции, относящийся к постоянному представительству предприятия, расположенного в третьей юрисдикции.

5. Сторона может оставить за собой право:

а) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция;

б) не применять полностью настоящую статью к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, указанные в пункте 4;

с) применять настоящую статью только к своим Налоговым соглашениям, на которые распространяется настоящая Конвенция, которые уже содержат положения, указанные в пункте 4.

6. Каждая Сторона, которая не сделала оговорку, указанную в подпункте а) или б) пункта 5, уведомляет Депозитария о том, содержит ли каждое из ее Налоговых соглашений, на которые распространяется настоящая Конвенция, положение, указанное в пункте 4, и если содержит, то включает в уведомление номер статьи и пункта каждого такого положения. Если все Договаривающиеся Юрисдикции сделали уведомление в отношении положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, такое положение заменяется положениями пунктов с 1 по 3. В других случаях пункты с 1 по 3 заменяют собой положения Налогового соглашения, на которое распространяется настоящая Конвенция, только в той мере, в какой такие положения несовместимы с этими пунктами.